

LA AURORA

AÑO I

San José de Costa Rica, A. C., jueves 1º de diciembre de 1904

Nº 15

SUMARIO

La segunda enseñanza	R. B. M.
España	Altamira
Nuestras madres	J. M. Z.
Postal	L. B.
La alimentación infantil	Dr. A.
Elecciones	A. T.
Una serenata	G. S. B.
Información	
Cables	

GERENTE: ROBERTO BRENES MESÉN

La segunda enseñanza

Ha llegado á conocimiento nuestro que los resultados obtenidos en el Colegio de San Luis Gonzaga son del todo satisfactorios. Enviamos nuestra enhorabuena al señor Director y á sus colaboradores.

Nos alegramos de verdad con el éxito de ese importante establecimiento, como nos alegráremos con el de cualquiera otro de los colegios provinciales, porque eso será un estímulo para los hombres de gobierno que se empeñan en escatimar centavos para esa obra de trascendente importancia para la vida intelectual del país, así como para su vida político social del porvenir.

La existencia lánguida de las provincias acabaría por convertirse en una desesperante agonía, si no tuviesen siquiera un centro, donde vivir unas cuantas horas de intelectualidad.

En cambio, si los colegios lograsen reunir en sus aulas, durante las primeras horas de la noche, á todos los jóvenes de la ciudad para escuchar lecturas ó conferencias, forzosamente se levantaría nuestro nivel intelectual y moral.

El señor Ministro de Instrucción Pública á quien no puede ocultarse la significación social de los colegios de provincia llama un gran servicio al país si se empeñase en obtener del Congreso sumas de dinero suficientes para mejorar el material de enseñanza y la remuneración de los profesores. Es preciso impulsar por todos los medios que se hallen á nuestro alcance los colegios de provincia. Por el momento, para llegar á la verdadera autonomía política es preciso extender la cultura: de suerte que el Ministro, que trabajó por esta, habrá trabajado, por aquella y será digno de aplauso.

En cambio, la Escuela Normal de varones, que el Internado organizado tan disparatadamente como lo ha estado hasta hoy, á pesar de contar con un grupo de alumnos que, son de primer orden, no dará resultados satisfactorios. Su reorganización bajo otras bases se impone.

La primera medida que habría de tomarse es su traslación á la ciudad de Alajuela. Hay para ello razones sociales, higiénicas y políticas.

En primer lugar, la centralización de la enseñanza en la capital está produ-

ciendo un verdadero desequilibrio de la cultura, no contando los enormes perjuicios pecuniarios y de otro orden que ocasiona esa centralización, más onerosa todavía que la centralización del registro de la propiedad.

En segundo lugar, el Estado tiene á su cargo el deber de no dejar morir de consunción una ciudad como Alajuela; y si no se le presta un auxilio eficaz su languidez será cada vez mayor y la muerte será inevitable.

La pobreza es muy grande y su despoblación visible. Hay casas abandonadas ó vendidas por cualquier cosa para eludir el pago de los impuestos. Por sí misma Alajuela no podrá levantarse y en nuestro concepto el Gobierno presiente sería culpable si habiéndosele señalado el mal no hiciese esfuerzos de consideración para salvar á la provincia de una ruina segura y próxima.

La traslación de la Escuela Normal sería un auxilio importante. Se convertiría en un centro intelectual que prestaría animación y aun desahogo económico á la provincia.

Situada en las afueras de la ciudad la Escuela Normal podría tener una vida de libertad. La que hemos conocido frente al Liceo es una caserna que ha hecho odiosa la institución á los jóvenes allí encalabozados. Por eso ha habido algún conato de sublevación. Por lo demás, el edificio actual, rodeado de pantanos, no es bien sano y si no fuese la ventilación constante que recibe á causa de su posición, habríamos tenido que lamentar más de una desgracia.

Y no insistimos en las demás ventajas que tendría la traslación de la Escuela Normal á la ciudad de Alajuela, para no alargar el presente artículo.

R. BRENES MESÉN.

ESPAÑA EN EL CONGRESO DE CIENCIAS HISTÓRICAS (FRAGMENTO)

Pocas palabras sobre mi intervención personal en el Congreso. Las Secciones más interesantes para mí eran, naturalmente la de Metodología y la de Historia del Derecho.

Envíe para la primera — y á petición del Comité directivo — una nota sobre la organización de los estudios históricos en España. Esta nota fué á parar, sin embargo, á la Sección general de «Historia de la Edad Media y Moderna» juntamente con las de Monod, Frédéricq, Breslau, Thayer, Block, Gertz, Harald, Ajárne, Bryce, Villari y Dembiski relativas al mismo asunto en Francia, Bélgica, Alemania, Estados Unidos, Holanda, Dinamarca, Suecia, Inglaterra, Italia y Austria-Hungría. Se leyeron todas en una misma sesión, constituyendo no un forme internacional comparativo de gran interés. En la sección llamada propiamente de Metodología — que tiene escaso movimiento — ocupé la presidencia el primer día.

En la Sección de Historia del De-

recho presenté la comunicación ya indicada al hablar de Leonhard, y otra sobre el «Valor de la costumbre en nuestra historia Jurídica». Esta no la pude leer personalmente, porque cuando me correspondió el turno — en la última reunión — hallábame presidiendo la Sección de Historia Medioeval. En cambio, pude intervenir en la discusión de la Memoria de Pollock, acerca del desarrollo del derecho comparado, informando sobre los antecedentes de esa ciencia — y en general del método comparativo aplicado á la historia de las instituciones — en España, desde su iniciación en el siglo XVI (Páez de Castro, v. gr.) hasta nuestros tratadistas y profesores modernos (Azcarate, Penado, etc.).

Al tomar posesión de la presidencia de la Sección Jurídica, — para la que también fui nombrado, — hice algunas indicaciones sobre la dependencia estrecha en que se halla nuestra Historia del Derecho en la Edad Media y Moderna, con la de Italia, ya por medio de los glosadores — tan en boga en Castilla y en Aragón, en el siglo XIII — ya por la copia ó trasplante de preceptos legislativos, como lo es del Código Civil italiano.

Finalmente, y acordada por la Sección II, grupo II, el nombramiento de una comisión internacional para preparar, con destino al Congreso de 1906, el plan de una Bibliografía general histórica, fui llamado á ello como representante de España, y en este concepto aguardé las instrucciones de los delegados italianos que forman la cabeza de la comisión para empezar los trabajos oportunos.

Ocioso es decir, que entre 2,400 congresistas era natural, no sólo que abundasen, sino que excediesen en número los que no saben nada ó saben muy poco de la España actual, á los que, por conocerla mejor ó peor, emiten aquellos juicios. El estado general de la masa de intelectuales extranjeros sigue siendo el que ya en otros escritos he criticado ó probado; ó nos ignoran completamente, ó lo que es peor, nos ven á través de la leyenda y de las pinturas de panderetas y abanicos. Ellos mismos lo reconocen á menudo. En Roma lo he oído confesar, entre otros, á un escritor italiano y á un distinguido profesor de una Universidad francesa del Mediodía. Yo pude apreciar el alcance de esa ignorancia en el efecto de algunas de las noticias que tuve ocasión de dar sobre instituciones y libros españoles, ya en el Congreso, ya en conversaciones privadas.

«¿Hacen ustedes eso? ¿Tienen ustedes eso?» Eran las preguntas significativas del asombro. Más asombrado estaba yo de ver que los maravillosos cosas que nada de particular tienen, dentro de un régimen normal de vida científica, y que, en gran parte, hemos imitado del extranjero. La conclusión es que esa masa á que he aludido (en el cual incluyo á más de un especialista que nos ha olvidado en sus investigaciones) nos cree más atrasados de lo que estamos realmente, y que no se cuida de averiguar si se

equivoca ó acierta en su juicio. No cabe explicarse de otra manera la sorpresa que le causan ciertas revelaciones.

El porqué de ese abandono en punto á la información de nuestro estado, es bien conocido. España no representa apenas nada en la vida internacional. Los extranjeros tienen conciencia de nuestra debilidad actual en todos los órdenes, y presumen que nada absolutamente podemos ofrecerles, que les interese ó les sirva. Se han acostumbrado á prescindir de nosotros en la serie de cantidades utilizables para su nutrición intelectual ó para su experiencia y ayudados por nuestro aislamiento voluntario y nuestra burocracia, no se esfuerzan lo más mínimo por descubrirnos.

Pero así como he observado esto, he podido notar que al primer movimiento de asombro — y pod, la citar nombres muy respetables — al hablar aquí cosas que no podían sospechar, ha seguido un alza en la estimación de nuestro trabajo. Sin que esto nos enorgullezca, no debe animar. Es como un reconocimiento de beligerancia. Por qué no lo aprovechamos nuestros intelectuales, y por qué no lo auxilian nuestros políticos desde el presupuesto de Instrucción Pública?

RAFAEL ALTAMIRA

Agosto, 1903.

!Pobres madres!

En las ventanas de la librería de los hermanos Iglesias, junto al rimero de libros buenos en donde el pensamiento actual de libertad está encerrado para hacer soberbia explosión de luz en los jóvenes cerebros de esta edad; se exhibe un cuadro de una belleza sugestiva y melancólica. Se llama «Pobres Madres!»

Tras de unos matorrales, sobre las duras piedras del camino que la sangre ha enrojecido, yacen dos soldados muertos. Uno, tendido boca arriba, con una mano sobre el pecho y la otra descansando sobre la yerba del campo, la cara hacia el cielo, hacia el cielo impasible, indiferente á la desgracia de los hombres; en ella está reflejado el siniestro relámpago de la última amargura. El otro, un poco más allá, boca abajo; apenas se distingue su pobre cabeza que no tuvo siquiera la triste alegría de mirar al firmamento en sus postreras congojas. No tuvo tampoco el cruel placer de contemplar la ruina de esas mentidas esperanzas de la fé, al ver que las deidades de su culto, que él imaginaba sabias y todopoderosas, más allá de las nubes, no venían á auxiliarlo en aquel trance, ni con un miserable rayo de consuelo.

Más allá, indecisas, medio desvanecidas entre el humo, las sombras de algunos luchadores, quizá algunos sobrevivientes de la batalla que se esfuerzan aún por arrancarse las vidas antes que termine el día.

¡Oh poder inmenso, el del artista! En cuatro pinceladas que trazó su

sentimiento, cuántas escenas conmovedoras y grandiosas se adivinan! Qué inmenso caudal de sensaciones para una delicada fantasía.

Allí no están las madres, por supuesto, pero se las ve llorar, á la distancia, por los hijos ausentes que no han de volver á ver entre sus brazos. Las pobres, las desventuradas madres, las que sienten más hondamente el azote de la guerra, no están allí — ¡qué habían de estar las infelices! — pero se palpa el viento formado por todos sus sollozos prolongados y tristes que envuelve, como sudario, el cuerpo de los caídos, y murmura los dulces arrullos de la maternidad.

Pobres madres! Si, pobres madres! Los huérfanos, las viudas, los hermanos, todos se consuelan al fin con el renacimiento de otras talvez más duraderas afeciones, y solo vuestro corazón sangra perpetuamente en la noche de la pena, sobre el recuerdo cada vez más amado del hijo que se fué una tarde, lleno de juventud y de vida, á los combates donde lo llamó la muerte. Pero en vuestras manos está poner fin á tantos duelos. Vosotras sois las que más caro tributo pagáis á esa falsa y sangrienta deidad del patriotismo, en cuyas aras vuestros jóvenes hijos dan la vida. Pues bien, á vosotras os toca abrir campaña ciega contra esa idolatría. Acostumbrad á vuestros pequeños á mirarla frente á frente tal como es; no les infundáis devoción tradicional por las glorias militares que comienzan en la cuna. Cesad ya, por vuestro bien, de rodear su infancia de juguetes marciales. Mostradles la hecatombe. Llamadla en alta voz asesinado y no batalla, y ellos la odiarán si son honrados los sentimientos que hayáis logrado transmitirles. De vosotras se espera la reforma. Vosotras podéis sembrar en el hogar las primeras simientes de esa gran labor que estamos haciendo — los que hemos jurado no cejar un instante en la contienda, hasta no ver realizados en el mundo esos altos ideales de la fraternidad y de la paz.

Madres, trabajad sin descanso si queréis que vuestra sangre, que llevan vuestros hijos, no riegue más la tierra en los combates. En ello va vuestro interés.

Y si alguien llegare á escarnecer vuestros intentos, citando el ejemplo de las mujeres Espartanas que empujaban sus hijos á la muerte cuando sonaban los pérfidos clarines de la Patria, respondedle que los tiempos son otros, y que ya es un crimen horroroso lo que antes era una virtud resplandeciente.

Ergulos con las armas de vuestros encantos poderosos, bajo la aureola de la Maternidad, y hacéd que vuestros hijos vuelvan la espalda á un culto sanguinario, inmoral, en cuyas aras que decora la muerte, perecen mutilados esos pedazos del corazón, que en horas de amor spendió vuestra ternura para ofrendarlos á la Vida.

JOSÉ MARÍA ZELEDÓN.

POSTAL

PARA EL DR. D. ANTONIO RICO, Alicante, (España.)

¿Por qué es una característica del pueblo español, el olvido? Olvido es el estado presente de su cultura, de su gobierno, de sus costumbres, de su administración... Ni acierta á levantar su mirada sobre un ayer arrogante, ni se detiene á comparar las civilizaciones de los pueblos que la estrechan y la comprimen en todos los órdenes de la vida social. No basta que un núcleo de inteligencias sabias — cual la de Ud., — hagan su labor pacífica, íntima y profunda en el nú-

cleo de relaciones que abarcan. Eso es renovador, y sano. Pero la conquista de las masas, de los pueblos — casi todos en Europa. — analfabetos, aferrados á prácticas viciosas, vegetando en un ambiente perverso de política, atrofiados, de voluntad perezoza, no exigen una lucha más tenaz, una difusión de doctrinas constante, una exposición de principios salvadores, á la luz meridiana, en plena multitud, para que el roce de tan encontrados propósitos se uniforme, venciendo la fuerza luminosa é incoercible de las ideas? La memoria, ¿será como pide Ribot, el último término de una larga evolución, como un florecimiento cuyas raíces parten de lo profundo de la vida orgánica? En ese caso, ¿qué prematuro agotamiento, qué pobreza en la savia!

Más triste todavía que el olvido de los pueblos, es para la satisfacción personal el olvido de los individuos. ¿Cuán diminuto nuestro planeta! Toda su superficie es la de un grano de arena, ni fino ni pulido, que la violencia de los elementos ha separado por acaso de la corriente. . . . Sin embargo, á Ud. le parece inmensa, infranqueable, la distancia que nos separa. Y como para hacerla más verdadera, extiende Ud. entre ambos el lienzo del olvido, arrojando sobre sus albas caras, al reflejo fulgurador del tropical sol, las reminiscencias de nuestro pasado, los pensamientos de nuestro recuerdo, que yertos, insensibles, barbotean en las sarcásticas aguas del traidor mar.

¿Por qué será característico en los españoles, el olvido?

F. LLORET BELLIDO.

LA SIEMBRA

La alimentación infantil

A LA LUZ DE LOS ÚLTIMOS CONOCIMIENTOS MODERNOS (Continuación.)

Haremos notar que el doctor Concetti, Director de la Clínica de Niños de Roma, es uno de los más acreditados especialistas del continente, con la particularidad de que, por sus frecuentes viajes á las clínicas de Alemania y de Austria está completamente al corriente de las novedades que se producen en esos países.

Dice Concetti: La diferencia entre la leche de mujer y la de vaca debe buscarse en las propiedades biológicas. Las investigaciones emprendidas á este respecto por Moro en la clínica de Gras y continuadas por Marfan, por Nobecourt y, sobre todo, las más completas hechas en la clínica de Roma por mis ayudantes Luzzati, Biolchini y Spolverini han demostrado, que la leche de mujer contiene fermentos digestivos que faltan en las leches de vaca y de cabra, ó que, por lo menos, están en ellas en una proporción muy escasa, y que basta una temperatura de 70° para que se hagan inactivos.

Bajo este punto de vista, cuando se trata de niños algo débiles, la esterilización no hace sino empeorar las condiciones de la lactancia artificial. La experiencia clínica había ya demostrado la inferioridad de la leche cocida respecto de la leche cruda. La experiencia clínica había también señalado otro hecho, y es que la leche de burra es la mejor para reemplazar la de mujer (1). En todos estos casos, en la alimentación artificial se debiera preferir siempre la leche cruda, porque

las altas temperaturas destruyen los fermentos de la leche, que sólo resisten una temperatura de 70° c.

La experiencia había ya demostrado que á muchos niños conviene más la leche cruda que la leche esterilizada, y, sobre todo, más que las maternizadas. Muchos autores atribuyen á éstas los casos de escorbuto infantil, tan frecuentes en estos últimos tiempos [Comby, Jemma]

El ideal sería, en la alimentación artificial, impedir la invasión de los gérmenes en la leche, y de este modo, se eliminaría la necesidad de la esterilización.

Debemos, en una palabra, imitar á los cirujanos que prefieren la asepsia á la antisepsia.

DR. ARRAGA

Director del Hospital de niños.

(Continuará)

COMENTARIOS

LUCHA ELECCIONARIA

Lucha eleccionaria, lucha de mentiras. Todos prometen y nadie cumple — qué prometen? sueldos, granjerías, — qué piden, lo mismo.

Las palabras libertad, igualdad, progreso y honradez puestas en la boca del politiquero significan atropellos, privilegios, retroceso y explotación. Eso significan. Para disfraczar el pedido ofrecen honradez, que en verdad nadie le pide y nadie la ofrece, lo que se pide y lo que se ofrece son los medios de chupar, los medios para la transformación del ciudadano en chupettero.

El politiquero es la crisálida y las elecciones son los días de sol que permiten la transformación. Esa es la lucha eleccionaria, por lo menos la nuestra de que tanto alarde hacemos, de la nos enorgullecemos.

Orgullosos porque podemos cambiar el nombre á la pieza sin cambiar el cilindro sucio y lleno de óxido. Orgullosos porque engañamos á los sencillos.

Lucha eleccionaria, lucha de engaños. El engaño hace fructificar el grano de la sencillez, que produce y trae comodidad.

Lucha eleccionaria, lucha por la comodidad de un grupo y la explotación de otro.

Por consejo de su comodidad, los primeros del grupo, prometen, mienten y engañan á los segundos, los segundos aspirantes á las oficinas, prometen, mienten y engañan á los terceros y los terceros incrédulos, pero que buscan el seguro de sus vicios, lanzan al obrero, al campesino, la mentira descarnada y sucia. Y de estos nos enorgullecemos.

A. T.

MISCELANEA

Serenata

Y Melis dijo así: "Ya he agotado todas mis estrategias para apoderarme de Lelia; i sin embargo, nada he conseguido. No parece, sino que hai un alguien oculto que doshace mis castillos; ¿o será mi conciencia, sublevada por mis malas intenciones!... Yo no se, pero ya que emprendi la jornada, debo concluir. Mía será; le pintaré un hogar lleno de cantos i alegrías... i despues de saciadas mis ansias, la

charé con viento fresco. El dinero lo hace todo".

"En estas noches de luna le daré una serenata; pues me dicen que la música ejerce una influencia grande en el alma de los seres. Será entonces, el incienso que la adormirá, i embriagado en perfume de armonías, no es mui difícil la empresa".

Así pensaba Melis, un hombre de sentimientos depravados, rico i libertino. Quería deshojar, con sus instintos de fiera, el capullo más bello del barrio.

* * *

Por eso allí estaban los músicos, para halagarle el oído á la niña i embriagarla en perfume de armonías. Con ellos se fue Melis. Les señaló la ventana del aposento de ella i él se sentó un poco lejos.

La noche estaba bellísima. La luna, en lo mas alto del cielo plateaba suavemente las casas del barrio.

La choza de Lelia vibraba al recibir en sus paredes las caricias del vals. Los músicos impresionados talvez, ante una luna tan triste, hacían jimir los instrumentos. . . . i

las llorosas melodías
á los ojos se perdían

con el abandono de mujeres voluptuosas.

Melis, con la frente entre las manos, meditaba, oía: en su ser, la conciencia razonaba.

Las llorosas melodías le enternecieron el corazón, i un algo extraño luchaba en sus instintos brutales.

Las ondas de sentimiento le rejerraron el alma. . . i permaneció allí, sentado en la piedra, mudo i cabizbajo. Sólo el canto de los gallos al amanecer lo despertó de su letargo, i luego, poniéndose en pie, exclamó con toda la fuerza de su alma:

¡Oh, el poder de las llorosas armonías! Por vosotras resucito!

Y alejándose silencioso, dos gruesas lágrimas, mui luminosas, brillaron con los rayos de la luna.

GONZALO SÁNCHEZ BONILLA

INFORMACIÓN

OFICIAL

Gobernación.—Se emancipa al menor Juan Rafael Orozco Alvarado, vecino de Heredia.

GOBERNACION

DOCUMENTOS DEFECTUOSOS

En el Registro Público

Partido de San José

Table with 2 columns: Name and Page numbers. Includes Rafael Porras Quesada, Partido de Alajuela, Alejandro Salazar Selva, Partido de Heredia, Manuel Camacho Hernández, Sección de Hipotecas.

Table with 2 columns: Name and Page numbers. Includes Lina Córdoba López, Rogelio Chacón Román, Sección de Personas.

Table with 2 columns: Name and Page numbers. Includes Jesús Barquero Aguilar.

Registro Público.—San José, 30 de Noviembre de 1904.

JOSÉ M^o ACOSTA.

CONVOCATORIA

Se convoca á los miembros de la Sociedad de ahorros Costa Rica para una junta general que tendrá lugar el viernes 2 de diciembre á las 7 de la noche en el salón de actos públicos del Edificio Metálico. El objeto de la reunión es la presentación de los Estatutos que han sido elaborados por comisión especial y por la Directiva luego.

El Presidente,
R. BRENES MESÉN

LAS FIESTAS EN GRECIA

Circula una invitación para las fiestas de Grecia. Comenzarán el día 6 y terminarán el 8 de enero. A las 12 m. del día 5 una banda anunciará el principio, á las 4 p. m. se hará la recepción de los Santos Patronos de los barrios circunvecinos.

A las 8 y 30 del día 6 habrá procesión de todos los Santos; á las 11 a. m. paseo de disfraces, á las 2 p. m. día de toros; á las 8 p. m. juegos pirotécnicos. Y esto, junto con los juegos de gallos se repetirá los 3 días.

Teatro Nacional

El abono continúa abierto en La Magnolia. Se hará el estreno con *Lo sublime en lo vulgar* y los *Incasables*.

El domingo se hará la representación de *Aurora*.

LA IDEA

Un poco tarde quizás, pero con muy buena voluntad, saludamos á nuestro joven colega *La Idea*.

El señor don José Luis Bengochea ex-cronista de *El Día*, nos manifiesta que él no es representante, como ha dicho un diario de la localidad, de la Compañía Dramático-Lírica de los señores Luque Ortega.

Por encargo del interesado hacemos esta aclaración.

NUESTRA oficina de Redacción y Administración está situada en la Avenida 2ª, casa n.º 68, contigua al Cuartel Principal.

MOVIMIENTO UNIVERSAL

CABLEGRAMAS

1ª—Precauciones en Rusia

San Petersburgo, 30.—Se han adoptado extraordinarias precauciones para impedir que sepa el público el progreso alcanzado por los miembros de Zemstvos, en la redacción de las medidas de reforma, las cuales aunque no constituyan una nueva constitución se aproximan tan cerca á ella que la condición del pueblo ruso lo permite. Se ha hecho circular la noticia de la disolución de la comisión y que no gozaba de ningún carácter oficial, pero no hay que creer nada de esto. La comisión estuvo reunida y redactó un documento compuesto de 11 puntos principales. Esto se entregó al Ministro del interior para que él lo pasara al Emperador. Su Magestad imperial recibió las resoluciones con muestras de la mayor satisfacción, á la verdad la idea fué iniciada por él, habiendo sido su sueño dorado desde su advenimiento al trono. La idea ha encontrado antagonismo de parte de ciertos angustos personajes y también de parte del Santo Sínodo, el cual considera toda medida liberal como destructor del poder y prestigio de la iglesia or-

todoxa. Estas influencias, el Emperador ha vencido creyendo que se puede y debe hacer algo en el sentido de cambiar el actual sistema de gobierno en Rusia. Este trascendental documento se ha entregado al Consejo Imperial y podrá sufrir algunas alteraciones de acuerdo con las indicaciones de ese augustó cuerpo. Más hay algunos puntos los cuales el Emperador ha resuelto ya. Estos son: de aquí en adelante habrá completa libertad de la prensa; perfecta libertad de conciencia; esto significa mucho especialmente á los judíos, por que les permite tener propiedad en aquellos distritos reservados hasta ahora exclusivamente para los esclavos. El pueblo elegirá una legislatura lo que significa cámaras representativas para hacer justicia imparcial. Los jueces serán inmóviles como en Inglaterra. Hasta la época los jefes del Zemstvo, han podido remover á estos por cualquier pretexto. Hay un punto en que el Emperador no está de acuerdo con las resoluciones de la comisión, esto es el del presupuesto. Bajo ninguna circunstancia permitirá su majestad que el pueblo tenga autoridad sobre el manejo del presupuesto. Se ha dado orden al consejero imperial de formular el proyecto con la menor demora posible.

2ª—El combate de Tsinkehchin

San Petersburgo, 30.—Se ha recibido el siguiente despacho de Kuropatkin fechado el 28: El combate que se libró cerca de Tsinkehchin, suspendióse á las 11 a. m. Hemos recogido y enterrado los muertos del enemigo. Encontramos hasta medio día 230. Todos los cadáveres son de tropa perteneciente al 7º regimiento y la 6ª brigada de reserva. Avanzamos gran cantidad de rifles, parque é instrumentos para hacer trincheras.

3ª—El cerro 203 metros

Tokio, 30.—Se ha recibido informe de que está teniendo éxito el ataque dirigido contra el cerro de 203 metros por la artillería de calibre mayor japonesa. Una vez tomado este cerro se calcula que se habrá concluido el 90 por ciento del trabajo para la ocupación de Pto. Arturo.

4ª—Volvemos á Kuroki Batallón de perros japones

Mokden, 30.—Un jefe japonés que acaba de caer en poder de los nuestros dice que es falso el rumor de la muerte de Kuroki. No se ha verificado ningún cambio importante en la situación. Del Este notician escaramuzas de menor importancia, pero no hay señas del avance definitivo de los japoneses. La proximidad de las líneas de ambos ejércitos en varios puntos ha dado por resultado muchas é inesperadas manifestaciones. Recientemente los japoneses han estado ocupando perros como batidores, desechándolos desde las trincheras con una larga cuerda atada al cuello. Es imposible descubrir estos cautos perros que descubren infaliblemente la posición de los rusos. En algunos casos sin embargo los rusos han regado el terreno neutral con pedazos de carne de cerdo envenenada, y de este modo han logrado diezmar las filas del batallón de perros baldores.

5ª—Muerte de Lord Hardeckerle

Londres, 30.—Hoy falleció repentinamente Lord Hardeckerle, Subsecretario de Estado de la India.

6ª—De la comisión investigadora

París, 30.—El Consejo de Ministros ha designado al almirante Fournier para formar parte de la comisión indagadora internacional del incidente del Mar del Norte.

7ª—Noticias de Puerto Arturo

Tokio, 30.—El Cuartel general imperial publica el siguiente resumen de la situación frente de Puerto Arturo: "Con respecto á las fortalezas (enemigas en el cerro de Sungchu y las que están situadas al Este, estamos firmemente en posición de la cima de las glasis y contra escarpas, pero no ha llegado aún el momento de cargar. Estamos destruyendo las casimatas y cañoneras. En el cerro "203 metros" logramos tomar mediante varias cargas las trincheras de abrigo cerca de la cumbre. En la actualidad nuestras fuerzas se sostienen en las posiciones tomadas y tratan de tomar el resto de la fortaleza.

8ª—300.000 rusos y 150.000 japoneses para la gran batalla

San Petersburgo, 30.—Según informes recibidos en ésta, las fuerzas al mando de Oyama son mucho más pequeñas de lo que hasta ahora se creía. Tiene esto á confirmar la teoría de que se ha agregado una gran parte de ella para ayudar en las operaciones contra Puerto Arturo. Dicen los informes en referencia que el número de hombres á las órdenes inmediatas del Mariscal Oyama no pasan de... 150.000, pero las líneas japonesas están bien fortificadas para rechazar cualquier ataque que intentase Kuropatkin, hasta que tuvieran lugar á llegar los refuerzos por ferrocarril de la península. La actividad de los japoneses por toda la línea no es, según estos informes, sino fugida para darle la idea á los rusos que es inminente un avance general. Si se confirmase esta importante noticia, es muy probable que el jefe ruso intentará un golpe rápido. Se calcula que el ejército ruso asciende ya á cerca de... 300.000 hombres.

9ª—El cadáver de Kruger

Ciudad del Cabo, 30.—Hoy arribó á ésta el vapor Batavia, trayendo á su bordo el cadáver de Kruger. Apenas fué observada la llegada, el cadáver permanecerá en ésta hasta el 7 de diciembre, en cuya fecha se despachará á Pretoria en tren expreso.

10ª—Australia y los japoneses

Melbourne, Victoria, 30.—Se anuncia que la Cámara Federal de Australia discutirán en la semana entrante la cuestión de retirar las restricciones contra la entrada al país de japoneses. Esto se sabe según las palabras de la moción en que se han colocado en la primera fila de las mociones, habiendo concedido libertad de cultas, establecido consulados, y son los honrados aliados de la Gran Bretaña.

AVISOS ECONOMICOS

UN CABALLERO solicita colocación en una casa de comercio. Tiene preparación y conoce la plaza. Informes en esta oficina, Avenida 2ª O., n.º 68.

LA CERVECERIA TRAUBE produce excelente cerveza doble, Lager Bier y cerveza negra, marca Estrella.

SE COMPRAN pañolones en la pulpería *El Lago*, 100 varas al S. del puente de la Fábrica.

LA PULPERÍA DEL CARMEN Y EL ÁGUILA DE ORO tienen depósito permanente de vino de mesa *Medoc* de la acreditada casa *Le Blanc y Cia.* al bajo precio de 60 centavos la botella.

ORDENES POR CORREO se servirán á todas partes del país á los mismos precios que venden en la capital y LIBRES DE TODO GASTO.



Personas residentes en Lima y la Línea del Atlántico, pueden confiar sus órdenes y el importe de las mismas al Posta Ambulante D. Emilio Araya.

EMILIO ARTAVIA

En San José.

HIGINIO CARMONA. Zapatería de fama por la prontitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de \$ 3-50 á \$ 8-00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

PARA LA NOCHE BUENA juguetes primorosos y confetti por mayor, en la tienda de *Gustavo Pradilla*, bajos del Hotel Internacional.

LA REPUBLICANA es la acreditada zapatería de *Elias Calderón*. Cuenta siempre con un variado y completo surtido de calzado que vende por mayor y al menudeo á muy bajos precios. El calzado á la medida se hace á gusto del cliente y á precios convencionales. El trato es para dejar satisfecho al más exigente.

PATRICIO CARVAJAL ofrece al público su *quinteto* compuesto de piano, clarinete, flauta, violín y contrabajo. El piano es portátil, su traslado se hace fácil y sin costo para el cliente. Para serenatas el quinteto es de primer orden.

SE VENDE un solar situado en la parte posterior de la Iglesia de la Soledad. 85 por 48 varas.

EN PARTIDAS hasta de quinientos colonos, con buena garantía hipotecaria, se ofrece á interés la suma de dos mil colonos. Informes en la oficina de don Manuel Coto Fernández. San José, 23 noviembre de 1904.

ANTONIO LEHMANN. Librería, Tipografía y Encuadernación.

LA GRAN VÍA. Gran almacén de conservas y licores.

CAL DE CONCHA fresca á \$ 2 25 fanega en esta ciudad. Para órdenes é informes dirigirse á *Otoniel Monje* en Desamparados.

A MIS DEUDORES

Ruego á mis deudores que se sirvan pasar á cancelar sus cuentas en mi establecimiento. Si dentro de 30 días no se hace me verá obligado á tomar medidas fuertes para hacer efectivo ese pago, ó á publicar sus nombres junto con el monto de la deuda.

AGUSTÍN SALAZAR

11. 15. 1904.

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA" "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotar sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito ó por medio del señor Félix Wiss, Sub-Agente en San José. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

W. SACHS,
Representante

Limón, 1964.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & C.)

SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las mejoras modernas y que ofrecen al pasajero las mayores comodidades para hacer el viaje á Europa, encontrándose en ellos buharda, excelente mesa y todo el confort tapetecible. Camarotes de lujo. Considerables rebajas á las familias que tomen cuatro pasajes. Descuentos á pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año. Saldrán de Puerto Limón los días 8 ó 9 de cada mes. El vapor.

"MANUEL CALVO"

de 5,000 toneladas, llegará el 8 de Diciembre, saliendo el mismo día para Génova, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, la Guayra, Ponce, Puerto Rico, Tenerife, Cádiz y Barcelona. Pasajes corridos para todos los puertos de las Islas Canarias. Vetajosas franquicias de equipajes. Se recibe carga para todos los puertos de España, así como para Génova y Trieste. Para más informes, dirigirse en San José á

ADRIAN COLLADO.

Hará escala en Curacao.

Pasajes: 3^o ordinario á Canarias, Barcelona y Génova \$ 40 oro.

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS

Me permito llamar la atención á los señores viajeros del interior que deben traer en certificado del Cónsul de los Estados Unidos ó de un médico del lugar en donde residen, de que no han estado en lugar infestado durante los últimos cinco días antes de embarcarse.

W. SACHS,
Representante.

COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE

El vapor "SAINT GERMAIN"

Llegará el 21 de Diciembre y sale el mismo día tomando carga y pasajeros para Colón, Sabanilla, Puerto Cabello, La Guayra, Carupañó, Trinidad, Guadalupe, Santander, Bordeaux y el Havre

Valor de pasajes de 1^a clase.

Primera categoría	Ft. 1.000
Segunda	" 850
Tercera	" 750

IDA Y VUELTA REBAJA DE 25 oro Ó SEAN:

Primera categoría	Ft. 1.500
Segunda	" 1.275
Tercera	" 1.25

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año

EQUIPAJES: 150 kilos libres por pasajero.

Niños: hasta 3 años, gratis; de 3 á 8, cuarto pasaje, y de 8 á 10, medio pasaje.

Vino tinto, blanco, y hielo á discreción.

F. J. ALVARADO & C^o,
Agentes

VA SIENDO SIN RIVAL

EL TALLER MEYER

-DE-

ALFREDO RAMIREZ

Calle 11 Sur, Cuesta de Moras

CASA DE HABITACION: CALLE 3, N.º 349.

Se ejecutan trabajos de fundición, torno, herrería, fontanería, reparaciones é instalaciones en maquinarias, como beneficios de café, ingenios de azúcar, molinos, máquinas de imprenta; y también se ejecutan trabajos en reparaciones é instalaciones de relojes de portada, órganos de iglesias, armonios y cualquier otra clase de instrumentos musicales. Se cuenta para todos estos trabajos con operarios muy competentes.

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

La pulpería del Carmen

EL AGUILA DE ORO

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de toda clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al ínfimo precio de 60 centavos la botella.

Servicio esmerado!

LA RELOJERIA SUIZA

-DE-

ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cincuenta varas de la línea del Tranvía y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n.º 247 de la calle 17, Norte.

A MIS CLIENTES Y FAVORECEDORES

Tengo el gusto de avisarles que he trasladado mi taller de zapatería á la casa de la sucesión de don Eduardo Pochet, Avenida 5^a Oeste, esquina opuesta al Carmen y contiguo á "El Noticiero" en donde como siempre ofrezco, calzado de pieles de lo más fino que viene al país, hormas de estilos modernos, y lo que es mejor: PRECIOS TAN BAJOS como en ninguna zapatería del país.

RAMÓN SOTO, H.

IMPRENTA DE "LA AURORA"